



# EESK Info

Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja –  
tilts starp Eiropu un organizētu pilsonisko sabiedrību  
2016. gada marts | LV

## IEVADRAKSTS

Protams, esmu ļoti gandarīts, ka februārī mūsu pilnsapulce gandrīz vienprātīgi pieņēma rezolūciju, kurā pausts atbalsts Eiropas integrācijai, personu pārvietošanās brīvībai, preču un pakalpojumu brīvai aprītei un Šengenas nolīgumam. Komitejas visas trīs grupas bija atradušas īstos vārdus, ar kuriem izteikt organizētas pilsoniskās sabiedrības domas. Uzņēmumi, darba ņēmēji un pilsoniskās sabiedrības apvienības kopā

izteica savu pārliecību, un tieši tā ir misija, kas mūsu Komitejai paredzēta Līgumā, ir tās pastāvēšanas jēga un tās vislielākā sniegtā, tipiski eiropēiskā, pievienotā vērtība.

Mēs apņēmāmies padziļināti analizēt apstākļus, kas izraisīja krīzi, kura apdraud mūsu tiesības, mūsu ekonomiku un pašu Eiropas projektu kā tādu. Mēs izpildīsim šo solījumu, šomēnes ar visaugstākā līmeņa uzaicinātajiem dalībniekiem diskutējot par pašreizējo bēgļu plūsmu un par to, kas jā dara, lai cieņpilni, efektīvi un solidāri, t. i., patiesi eiropēiskā veidā, uz to reaģētu.

Ceru, ka mēs kopīgi spēsim atmaskot to, kas saistīts ar iracionalitāti, propagandu, sliktu pārvaldību un bēgļu, migrantu un pat teroristu vienādošanu. Tāpat ceru, ka mēs kopīgi spēsim apzināt, kas jā dara, lai saglabātu korektu, reālistisku un racionālu attieksmi.

Pēdējā laikā plaši tiek apspriesta arī Apvienotās Karalistes nostāja attiecībā pret ES. Es personīgi uzskatu, ka Apvienotajai Karalistei ir sava vieta Eiropas Savienībā un ka būtu patiesi žēl, ja tā izstātos; gluži pretēji, Apvienotajai Karalistei vajadzētu vairāk integrēties ES. Tas būtu visu un pirmām kārtām Apvienotās Karalistes interesēs. Taču šīm interesēm vajadzētu būt pareizi saprastām, pamatojoties uz miermīlīgu un racionālu ģeopolitisko un ekonomisko redzējumu.

Tomēr, ja frustrācija, ko ar vulgāriem paziņojumiem uztur populistu, kā arī politiķu, kuri ir pārsolišanas sacensības ķīlnieki, ir tik liela, ka Apvienotās Karalistes iedzīvotāji nolems izstāties no ES, tad, protams, vajadzēs respektēt šo vēlmi, turklāt to respektēt pilnībā. Vienlaikus nevar būt ne runas par to, ka valsts paliek ES dalībvalsts apmaiņā pret sava veida Eiropas integrācijas sabotāžu, piemēram, atklāti pārkāpjot Eiropas tiesību aktus un ieviešot diskrimināciju sociālo pabalstu jomā darba ņēmējiem no citām dalībvalstīm.

Katrā ziņā galvenais ir tas, ka esmu secinājis, ka Apvienotās Karalistes pilsoniskās sabiedrības organizāciju pārstāvji, kas ir Komitejas locekļi, no mums neatvadās. Gluži pretēji – esmu dzirdējis daudzus no viņiem izsakām patiesas piezīmes, kuras, atkārtosos vēlēž, ir patiesi eiropēiskā garā. Tādēļ vēlos izmantot šo izdevību un izteikt viņiem savu apbrīnu, simpātijas un pateicību.

Georges Dassis  
EESK priekšsēdētājs

## TURPMĀKIE NOTIKUMI

2016. gada 16. marts – 2016. gada 22. aprīlis /  
EESK telpās Briselē –  
izstāde "Sustainability"  
("Ilgtspēja")

2016. gada 20. aprīlis /  
EESK telpās Briselē –  
Eiropas Pilsoņu iniciatīvas diena

2016. gada 27. un 28. aprīlis /  
EESK telpās Briselē –  
EESK plenārsesija

## ŠAJĀ IZDEVUMĀ

- 2 Eiropā jāizskauz nabadzība, visvairāk apdraudēti ir bērni
- 2 Priekšsēdētāja Georges Dassis oficiālās vizītes Grieķijā, Nīderlandē un Spānijā
- 3 Jaunie delegāti pievienojas EESK Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvajai komisijai

## EESK februāra plenārsesijā pieņem rezolūciju un uzsāk kampaņu Šengenas atbalstam



Lai atbalstītu Šengenas nolīgumu, EESK februāra plenārsesijā pieņēma rezolūciju "Jā" pārvietošanās brīvībai, "jā" Šengennai". Šajā rezolūcijā Eiropas pilsoniskās sabiedrības pārstāvji pauda bažas par spiedienu uz Šengenas nolīgumu un tā izmantošanu par "vainīgo", kam viegli uzvelt atbildību par visām nepilnībām Eiropas robežu pārvaldībā. Šī rezolūcija ir Eiropas pilsoniskās sabiedrības spēcīgs aicinājums Eiropas valdībām nevis padoties populistu spiedienam un bailēm, bet gan aizstāvēt tiesības, par kurām eiropieši cīnījušies vairāk nekā 30 gadus.

Uzsākot kampaņu EESK rezolūcijas atbalstam, EESK priekšsēdētājs Georges Dassis paziņoja: "Solidaritāti stiprina, likvidējot šķēršļus, bet tā neizbēgami būs vājināta, ja tos ievieš atpakaļ. Brīvība šķērsot robežas un brīva pārvietošanās liecina par aizvien

ciešāku savienību starp tautām, bet viss, kas kavē šo brīvību, norāda uz atšķirtību starp tām."

EESK Darba devēju grupas priekšsēdētājs Jacek Krawczyk teica: "Šengena nozīmē daudz vairāk nekā tikai vienkāršu ceļošanu miljoniem Eiropas pilsoņu. Tā nozīmē daudz vairāk nekā tikai ļoti atvieglotu tirdzniecību tūkstošiem Eiropas uzņēmumu. Šengenas zona ir viens no svarīgākajiem un vērienīgākajiem lielā ES projekta sasniegumiem. Tā ir simbols un sasniegums, ko nedrīkst vieglprātīgi likvidēt. Eiropas darba devēji atbalsta Šengenu un aicina politikas veidotājus nespert soli atpakaļ. Eiropa, kādu mēs to pazīstam, nevar izdzīvot bez Šengenas!"

EESK Darba ņēmēju grupas priekšsēdētāja Gabriele Bischoff paziņoja: "ES pilsoņu tiesības brīvi meklēt darbu, strādāt un veikt uzņēmējdarbību citā dalībvalstī ir noteiktas ES Pamattiesību hartā. Iedzīvotājiem Šengena ir praktiski sajūtama lieta. Tā ir atslēga, kas paver iespējas, tādējādi ļaujot viņiem šīs tiesības īstenot praksē un Eiropas sniegtās priekšrocības pozitīvi sajūt ikdienas dzīvē. Šengenas vājināšana vai likvidēšana vēl vairāk vājinās daudzu

darba ņēmēju uzticību un atbalstu, un rezultāts būs vājāka Eiropa."

EESK Dažādu interešu grupas priekšsēdētājs Luca Jahier paziņoja: "Eiropas iekšējo robežu atjaunošanas cena simboliskuma, politiskajā un ekonomiskajā ziņā ir pārāk augsta: sekas varētu būt Eiropas Savienības straujš sabrukums. Mums vajag vairāk Eiropas: ārējo robežu kontrolē, iekšējās drošības garantēšanā un bēgļu krīzes risināšanā, un mums noteikti nav vajadzīga mūsu pārvietošanās brīvības atcelšana. Robežkontroles atjaunošana liecinātu par neveiksmi Eiropas solidaritātē, kohēzijā, sarunās, kompromisos un savstarpējā sapratnē. Tāpēc, lūdzu, neaiztieciet manu Šengenu!"

Darba ņēmējiem, uzņēmējiem un – kopumā – visai pilsoniskajai sabiedrībai būs jāmaksā augsta cena: 7 miljoni ES pilsoņu, kas dzīvo citā dalībvalstī, zaudēs dažus brīvas pārvietošanās vispraktiskākos aspektus, smagās kravas automašīnas stundām stāvēs pie robežām maksimālās koncentrācijas laikos, apvienojušās robežu kopienas atkal tiks sadalītas un tiek lēsts, ka 10 gadu laikā IKP samazināsies par 110 miljardiem euro. Ja solidaritātei, par ko liecina Šengena, tiks dots šāds smags trieciens, Eiropas integrācija spers divus soļus atpakaļ. (cad) ●

## EESK atbalsta efektīvu kapitāla tirgu savienību, bet pauž bažas par tās atbilstību MVU vajadzībām

Ieguldījumi un kapitāla brīva plūsma ir būtiski faktori Eiropas izaugsmei. Tomēr ES kapitāla tirgi vēl joprojām ir nepietiekami attīstīti un sadrumstaloti. Tāpēc Eiropas Komisija 2015. gadā pieņēma rīcības plānu kapitāla tirgu savienības izveidei ar mērķi izveidot Eiropā patiesu kapitāla vienoto tirgu. EESK aicina Eiropu efektīvāk mobilizēt kapitālu un ieguldīt to uzņēmumos, infrastruktūrā un ilgtspējīgos projektos, kas radīs darbvietas un izaugsmi.

EESK plenārsesijā pieņēma atzinumu par Eiropas Komisijas rīcības plānu kapitāla tirgu savienības izveidei; Komiteja atbalsta tā mērķus un iesaka paplašināt un dažādot finansējuma avotus kapitāla vienotajā tirgū, kas būtu balstīts uz iespējami maksimāli

saskaņotiem noteikumiem. Ir ļoti svarīgi, lai visas dalībvalstis vienādi ieviestu, piemērotu un uzraudzītu rīcības plānā ierosinātos pasākumus.

EESK atzinumā ierosina arī īpašus mazajiem un vidējiem uzņēmumiem (MVU) paredzētus pielāgojumus, jo Komitejai ir nopietnas bažas par kapitāla tirgu savienības piemērotību un efektivitāti attiecībā uz MVU.

"MVU, kas ir Eiropas ekonomikas virzītājspēks, finansējumam vajadzētu būt plānotās kapitāla tirgu savienības pamatā. Šobrīd ir informācijas trūkums, kas jānovērš, un aizdošanas nosacījumi, kuri jāpadara labvēlīgāki mazajiem un vidējiem uzņēmumiem", atzīmēja EESK ziņotājs par šo jautājumu Daniel Marels.



© Shutterstock/ksolaseven

Šajā atzinumā EESK atkārtoti pauž atbalstu nostādnei, ka banku kredīti ir svarīgs ekonomikas finansēšanas avots, un aicina vairāk izpētīt jaunus tirgus, tostarp ienākumus nenesošu aizdevumu (aizdevumu bez saistībām vai gandrīz bez saistībām) tirgus. (cad) ●

# Eiropā jāizskauž nabadzība, visvairāk apdraudēti ir bērni

© shutterstock/blackboard1965



EESK februāra plenārsesijā pieņēma atzinumu, aicinot ES Padomi ievērot savu apņemšanos līdz 2020. gadam vismaz 20 miljoniem cilvēku palīdzēt izkļūt no nabadzības. Atzinumu **"Cīņa pret nabadzību"** (ziņotājs: **Seamus Boland, līdzziņotāja: Marjolijn Bulk**) Komiteja izstrādāja pēc Padomes prezidentvalsts Nīderlandes pieprasījuma. Lai sasniegtu ES mērķi, dalībvalstīm jāuzsāk savas stratēģijas cīņai pret nabadzību, sociālo atstumtību un diskrimināciju, pamatojoties uz vienotu Eiropas sistēmu. Šīm stratēģijām jābūt vērstām uz pienācīgu ienākumu atbalstu, iekļaujošu darba tirgu, kvalitatīvām darbvietām, visiem vienlīdzīgu piekļuvi finansālā ziņā pieejamiem kvalitatīviem pakalpojumiem, to garantējot arī migrantiem un personām, kurām piešķirts patvērums.

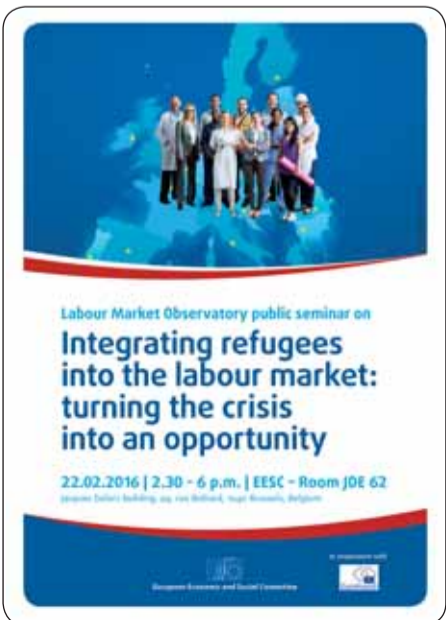
## EESK prioritāte: dosim cilvēkiem iespēju atkal strādāt! Komiteja aicina ātri un radoši risināt nodarbinātības krīzi

Ņemot vērā satraucošo stāvokli nodarbinātības jomā un ieguldījumu trūkumu daudzos Eiropas reģionos, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja 17. marta plenārajā sesijā pieņēma **atzinumu par 2016. gada izaugsmes pētījumu (GIP)**. EESK pauž īpašas bažas par augsto bezdarba līmeni, proti, 22,5 miljoniem cilvēku nav darba un 122 miljoniem cilvēku draud nabadzība vai sociālā atstumtība. Tas nav pieņemami, un ir galīgais brīdinājums gan Komisijai, gan Eiropas vadītājiem.

EESK atzinumā atzinīgi vērtē lēmumu Eiropas pusgada procesā pastiprināti pievērsties stratēģijas "Eiropa 2020" mērķiem. Lai sasniegtu patiesu un ilgtspējīgu ekonomikas atveseļošanos, jāpalielina iekšējais pieprasījums, un šo pieprasījumu var sekmēt ilgtermiņa publiskie ieguldījumi. Tāpēc būtu jādod valdībām iespēja veikt nepieciešamos ieguldījumus infrastruktūrā un piekļūt lētākiem naudas līdzekļiem.

## Darba tirgus novērošanas centrs (DTNC): bēgļi ir iespēja Eiropas darba tirgum

Publiskās debatēs, kas 22. februārī notika Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejā, stingri tika pausts viedoklis, ka bēgļi ir labāk jāiekļauj Eiropas sabiedrībā, jo īpaši izmantojot darba tirgu. EESK Darba tirgus novērošanas centrs šim pasākumam, kura dalībnieki nāca klajā ar vairākiem svarīgiem ieteikumiem politikas jomā, bija izvēlējis nosaukumu **"Bēgļu iekļaušana darba tirgū: krīzi pārvērst par iespēju"**.



Viena no jomām, kur jārikojas nekavējoties, ir bērnu nabadzība. Bērni līdz 18 gadiem ir viena no grupām, ko vairāk nekā pārējo sabiedrību apdraud nabadzība un sociālā atstumtība – bērnu vidū šis rādītājs sasniedz 27,1 %. Nabadzības risks ir īpaši augsts arī jauniešu vidū, ņemot vērā nepieredzēti augsto jauniešu bezdarba līmeni (Eurostat dati par 2015. gada oktobri).

EESK uzskata, ka steidzami jāveic pasākumi, lai apkārotu nabadzību Eiropā, piemēram, jāparedz pienācīgs ienākumu minimums un jāizveido vispārējās, visaptverošas un atbilstošas sociālās aizsardzības sistēmas. EESK atzinīgi vērtē prezidentvalsts Nīderlandes nodomu organizēt salīdzinošu izvērtēšanu, lai analizētu vietēja līmeņa augšupējās pieejas, ko izmanto nabadzības apkarošanai valsts līmenī, bet ir atkārtoti apliecinājusi, ka cīņā pret nabadzību galvenā loma ir sociāli atbildīgai valstij un ka nevajadzētu pašauties vienīgi uz sabiedrības iniciatīvām.

**2015. gada balvu Eiropas pilsoniskajai sabiedrībai** EESK 2015. gada decembrī piešķir piecām vietēja līmeņa organizācijām, kas cenšas mazināt nabadzību Vācijā, Īrijā, Francijā, Polijā un Somijā. (sg)

Savos ieteikumos EESK aicina

- pastiprināt centienus, lai pabeigtu Eiropas iekšējā tirgus izveidi un modernizētu Eiropas ekonomiku;
- panākt, lai Parīzes nolīgums par enerģētikas pārkārtošanu veicinātu ekonomikas attīstību;
- labāk saskaņot centienus cīņai pret nodokļu agresīvu plānošanu, nodokļu nemaksāšanu un izvairīšanos no nodokļu maksāšanas, jo atbilstīgi pasākumi valstu kasēm ik gadu radīs ienākumus aptuveni viena triljona euro apmērā.

Jāisteno steidzami pasākumi, lai risinātu ilgtermiņa bezdarba un jauniešu bezdarba problēmu. Īpaša uzmanība jāvelta daudzajiem jauniešiem, kuri nav nedz nodarbināti, nedz iesaistīti izglītībā vai apmācībā (NEETs). *"Ieguldījumus cilvēkkapitālā, nodrošinot izglītību un apmācību un galvenokārt pievērsties jauniešiem, vairs ilgāk atlikt nevar"*, norādīja EESK ziņotājs atzinumam par gada izaugsmes pētījumu **Juan Mendoza Castro**. (sma)

*"Pieredze rāda, ka bēgļu integrācija sniedz labumu sabiedrībai, un pilsoniskajai sabiedrībai nepārprotami ir svarīga nozīme šā procesa veicināšanā"*, norādīja EESK Darba tirgus novērošanas centra priekšsēdētāja vietnieks **Krzysztof Pater** (Dažādu interešu grupa, PL). Dalībvalstis saskaras ar milzīgu bēgļu pieplūdumu un lielā mērā tam nav gatavas. Tiesību akti, kā arī atbalsts integrācijai, dažādās valstīs atšķiras, norādīja **Eurofound** pārstāve **Klára Fóti**. Starptautiskās Migrācijas organizācijas (IOM) delegāte **Geertrui Lanneau** uzsvēra to, cik svarīgi ir ieguldīt izglītībā un apmācībā, jo liela daļa migrantu vēl ir ļoti jauni un viņiem vajadzīgas prasmes.

EESK locekle **Christa Schweng** (Darba devēju grupa, AT) norādīja, ka ir vajadzīga *"patiesa Eiropas migrācijas sistēma"* un ka *"jāizstrādā īpaša integrācijas politika attiecībā uz bēgļiem – sievietēm, lai palielinātu ģimenes ienākumus un izvairītos no koncentrācijas geto tipa teritorijās"*. Viņa uzsvēra nepieciešamību koncentrēties uz uzņēmējdarbību un pašnodarbinātību, jo tas ir svarīgs faktors, kas veicina bēgļu iekļaušanu darba tirgū.

Apspriežot faktorus, kas sekmē bēgļu kā darba ņēmēju vai uzņēmēju nodarbinātību, DTNC seminārā tika prezentēti labas prakses piemēri no Austrijas (Austrijas Federālā ekonomikas kamera), Beļģijas (projekts **Duo for a Job**) un Zviedrijas (projekts **Fast Track to Integration**). (cad)

# Jāaktivizē pētniecība un inovācija enerģētikas nozarē un visā Eiropā jāuzsāk publisks dialogs par enerģijas jautājumiem

Eiropas energotehnoloģiju stratēģiskais plāns ir nepieciešams, lai paātrinātu Eiropas enerģētikas sistēmas pārveidošanu, norādīja EESK februāra plenārsesijā pieņemtajā atzinumā par **SET** plānu. EESK uzskata, ka jaunajai enerģētikas politikai vajadzētu būt balstītai uz centieniem attīstīt pētniecību un inovācijai nozīmīgas jomas un veicināt jaunas idejas un koncepcijas, piemēram, atjaunojamās enerģijas ražošanas tehnoloģijas un citas mazoglekļa tehnoloģijas. Eiropas Savienībai jānāk klajā ar inovāciju attiecībā uz enerģijas ražošanu un pārvadīšanu, kā arī enerģijas piegādi patērētājiem.

**SET** plānam ir jāatspoguļo reālais stāvoklis Eiropā – ja jauno energotehnoloģiju ieviešana radīs enerģijas cenu pieaugumu, EESK uzskata, ka ir sagaidāma korekcija. Procesā ir jāiesaista patērētāji, un pret enerģētisko nabadzību ir jācīnās ar sociālās politikas pasākumiem, izglītību un apmācību. Ir vajadzīgs Eiropas enerģētikas dialogs ar iedzīvotājiem un pilsonisko sabiedrību, lai viņi iesaistītos enerģētikas pārkārtošanā un uzņemtos izmaksas saistībā ar dažādām tehnoloģijām. EESK šajā dialogā var darboties kā veicinātāja, iespējams, izmantojot Eiropas pilsoniskās sabiedrības forumu.

EESK atbalsta Eiropas pieeju energoapgādes nodrošināšanai un patiesu solidaritāti šajā jomā. Lai eiropiešiem garantētu energoapgādes



© shutterstock/Machta Face

drošību, nedrīkst ņemt vērā to, ka energoresursu struktūrā liela nozīme ir gāzei. Jāveicina ieguldījumi, pētniecība un tehnoloģiju izstrāde uzglabāšanas jomā, lai dalībvalstīm būtu pieejamas kopējas rezerves.

Enerģētikas savienība nozīmē enerģiju, kas galapatērētājam kļūst arvien drošāka, ilgtspējīgāka un pieejamāka finansālā ziņā. Tā dos iespēju veidot brīvu enerģijas plūsmu pāri robežām un garantēs drošu apgādi visās ES dalībvalstīs un visiem Eiropas iedzīvotājiem. Izšķiroša nozīme šajā procesā ir **SET** plānam. (sg)

## Priekšsēdētāja **Georges Dassis** oficiālās vizītes Grieķijā, Nīderlandē un Spānijā



Priekšsēdētājs **George Dassis** Spānijas ekonomikas un sociālo lietu padomē

EESK priekšsēdētājs **Georges Dassis** februārī veica trīs oficiālās vizītes Grieķijā, Nīderlandē un Spānijā. Otrdien, 9. februārī, viņš tikās ar Grieķijas Republikas prezidentu **Prokopis Pavlopoulos**. **Pavlopoulos** kungs norādīja, ka Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai ir īpaša un vēsturiska loma, norādot, ka Komiteju "izveidoja kā atgādinājumu par Eiropas Savienības sociālo dimensiju un tā ir būtisks pilārs kopējā Eiropas struktūrā". Turpinājumā viņš pauda gandarījumu par to, ka Komiteju atkal vada Grieķijas pārstāvis. **Dassis** kungs pateicās Grieķijas prezidentam un atzīmēja, ka EESK savus atzinumus pieņem ar ļoti ievērojamu balsu vairākumu; viņš arī uzsvēra, ka taupības politika nav ekonomikas krīzes risinājums. Priekšsēdētājs īpaši norādīja uz iniciatīvām, ko EESK ir īstenojusi, reaģējot uz krīzi, tostarp atzinumu par finanšu darījumu nodokli un valsts parādu savstarpēju dzēšanu valstīs, kas saskaras ar problēmām, tostarp Grieķijā. **Dassis** kungs iepazīstināja arī ar Komitejas nostāju attiecībā uz bēgļu un migrācijas krīzi, raksturojot visus EESK veiktos pasākumus, tostarp **Going local** misiju uz 12 dažādām valstīm.

Trešdien, 10. februārī, **Georges Dassis** saistībā ar Nīderlandes prezidentūru apmeklēja Hāgu. EESK priekšsēdētājs tikās ar valsts sekretāri sociālajās un nodarbinātības lietās **Jetta Klijnsma**, kura piedalījās arī EESK februāra plenārsesijā; viņam bija iespēja izklāstīt Komitejas prioritātes

Nīderlandes prezidentūras laikā, uzsverot, ka ir svarīgi pieņemt lēmumu par to, ka Eiropas Savienībai jānosaka Eiropas minimālā atalgojuma standarti, lai cīnītos pret nabadzību Eiropā. Vēlāk viņš tikās ar Nīderlandes parlamenta Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas priekšsēdētāju **Brigitte van der Burg** un Nīderlandes Ekonomikas un sociālo lietu padomes (**SER**) priekšsēdētāju **Mariette Hamer**. Šajās sanāksmēs **Georges Dassis** apsprieda iespējamus priekšlikumus, ko ES varētu izmantot, lai samazinātu bezdarbu un veicinātu piekļuvi darba tirgum. Viņš arī uzsvēra, ka ir svarīgi atbalstīt iedzīvotāju brīvu pārvietošanos un Šengenas zonu.

Visbeidzot februāra beigās EESK priekšsēdētājs apmeklēja Spāniju, kur viņš tikās ar **UGT** un **CCOO** arodbiedrību, Patērētāju un lietotāju padomes un Uzņēmējdarbības organizāciju konfederācijas pārstāvjiem. Diskusijas bija auglīgas, īpaši jautājumā par sociālu Eiropu; uzrunā Spānijas ekonomikas un sociālo lietu padomē 24. februārī **Dassis** kungs pievērsās arī jautājumam par migrāciju Eiropā. Nākamajā dienā, apmeklējot Estremaduru, viņš piedalījās debatēs "Eiropas Ņekotne un sociālais dialogs", ko rīkoja Estremaduras universitāte, un viņš tikās arī ar Estremaduras Ekonomikas un sociālo lietu padomes priekšsēdētāju **Maria Mercedes Vaquera**. (pa)

# ES un Ukrainas pilsoniskā sabiedrība risina korupcijas un enerģētikas politikas jautājumus

ES un Ukrainas pilsoniskās sabiedrības platformas (CSP) otrajā sanāsmē galvenā uzmanība bija veltīta ļoti nepieciešamajām reformām attiecībā uz korupcijas apkarošanu un enerģētikas politiku, kā arī stāvoklim saistībā ar ES un Ukrainas asociācijas nolīguma (AN) un padziļinātas un visaptverošas brīvās tirdzniecības zonas īstenošanu. EESK priekšsēdētājs *George Dassis* uzsvēra ES apņemšanos veidot labas partnerattiecības ar visām Eiropas kaimiņreģionu valstīm. "Platforma sniegs pievienoto vērtību asociācijas procesam un pilsoniskajai sabiedrībai dod iespēju sniegt vērtīgu ieguldījumu; šim procesam tomēr nevajadzētu izpausties tikai kā tehniskam dialogam starp valdībām," viņš pieminēja.

"Tas iezīmē jaunu posmu abu pušu pilsoniskās sabiedrības institucionālajā sadarbībā," uzsvēra



ES un Ukrainas pilsoniskās sabiedrības platformas (CSP) otrā sanāksme

pilsoniskās sabiedrības platformas līdzpriekšsēdētājs no Ukrainas *Oleksandr Sushko*. Eiropas Ārējās darbības dienesta (EĀDD) direktors *Fernando Andresen Guimaraes* atkārtoti puda EĀDD atbalstu platformas darbam, jo tā ir viens no galvenajiem dalībniekiem, kas palīdzēs īstenot Asociācijas nolīgumu. Ukrainas atbalsta grupas vadītājs *Peter*

*Wagner* atgādināja sanāksmes dalībniekiem, ka ne visu problēmu cēlonis ir Krievijas un Ukrainas konflikts; dažām no tām ir iekšējs raksturs, piemēram, tādas problemātiskas jomas kā uzticamu tiesību aktu trūkums, centieni cīņā pret korupciju, pilsoniskās sabiedrības reforma un privatizācija.

Pilsoniskās sabiedrības platformas dalībnieki bija vienprātīgi, ka viena no galvenajām prioritātēm ir novērst to, ka trūkst politiskās gribas īstenot reformas Ukrainā, kā arī panākt Minskas vienošanos pilnīgu īstenošanu. Sanāksmes dalībnieki pieņēma **kopīgu deklarāciju**, kurā aicināts izveidot pilnībā neatkarīgas tiesu iestādes, pieņemt likumus par partiju finansēšanu un reklāmu, nodrošināt preses brīvību, pieņemt efektīvus tiesību aktus konkurences jomā un apsvērt Ukrainas iespējamo dalību Eiropas Enerģētikas savienībā. (mm) ●

## Jaunie delegāti pievienojas EESK Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvajai komisijai



EESK Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvās komisijas (CCMI) sanāksmē, kas notika 25. februārī un bija pirmā sanāksme jaunajā EESK pilnvaru periodā, piedalījās jaunie un atkārtoti ieceltie (kopškaitā 51) delegāti. Delegāti, kas darbojas CCMI, pārstāv dažādas saimnieciskās un sociālās jomas un pilsoniskās sabiedrības organizācijas, kuras ir skārusi rūpniecības pārmaiņas vai kuras virza rūpniecības pārmaiņas. Delegāti veido pusi no CCMI locekļu kopskaita un strādās kopā ar tikpat daudziem EESK locekļiem, kas iekļauti CCMI sastāvā. Viņi veiks šos uzdevumus līdz 2020. gada 31. decembrim.

Delegāts *Jacques Glorieux*, kas pārstāv Dažādu interešu kategoriju, tika ievēlēts par CCMI līdzpriekšsēdētāju un turpmākos divarpus gadus komisiju vadīs kopā ar EESK locekli *Lucie Studničná* Darba devēju grupa, CZ), kura ir komisijas priekšsēdētāja. Jaunā biroja locekļi būs *Gundars Strautmanis* (Darba devēju grupa, LV), *Carlos Trias Pintó* (Dažādu interešu grupa, ES) un CCMI sastāvā iekļautie delegāti *Patrizio Pesci* (Darba devēju kategorija, IT) un *Enrico Gibellieri* (Darbaņēmēju kategorija, IT). Sveikšanas

ceremonijā piedalījās digitālās ekonomikas un sabiedrības komisārs *Günther Oettinger*.

CCMI ir Eiropas Ogļu un tērauda kopienas (EOTK) mantiniece. EOTK līguma termiņš beidzās 2002. gadā, un pēc tam tika izveidota CCMI, lai saglabātu 50 darbības gadu laikā uzkrāto vērtīgo pieredzi, turpinātu strukturētu dialogu sākotnējās jomās (ogles un tērauds), kā arī pakāpeniski paplašinātu EOTK sākotnējo darbības jomu, aptverot visus rūpniecības pārmaiņu aspektus un šo pārmaiņu ietekmi uz nodarbinātību, sociālās un strukturālās politikas pasākumiem, atbalsta un konkurences politiku, pētniecību un tehnoloģiju izstrādi, ilgtspējīgu attīstību, tirdzniecības politiku un citām jomām.

EESK ieceltie CCMI delegāti darbojas apvienībā, kuras pārstāv pilsonisko sabiedrību Eiropas līmenī. Delegāti ir iedalīti trīs dažādās kategorijās (Darba devēju kategorijā, Darbaņēmēju kategorijā un Dažādu interešu kategorijā), un šis iedalījums līdzinās EESK struktūrai. CCMI – tāpat kā EESK specializētās nodaļas – izstrādā atzinumus un informatīvus ziņojumus gan pēc ES lēmējietāžu

pieprasījuma, gan arī pēc pašas iniciatīvas, un komisija var analizēt konkrētu problēmu ietekmi uz rūpniecības pārmaiņām, ja tai lūgts papildināt citu specializēto nodaļu atzinumus (atzinumu papildinājumi).

Pēdējos gados CCMI izstrādājusi daudzus nozīmīgus atzinumus. Tās novatoriskais veikums saistībā ar tematu "Plānotā novecošanās" ir daļa no plašāka pašlaik īstenota projekta, kas paredz nākamā gada martā publicēt stratēģiski nozīmīgu pētījumu. CCMI 2015. gadā puda viedokli par tādu sarežģītu jautājumu kā **korupcijas apkarošana Eiropas Savienībā** un par problēmām, kas saistītas ar **Eiropas atbrīvošanu no azbesta** un kam ir milzīga ietekme uz tautsaimniecību un sabiedrības veselību. CCMI 2014. gadā izstrādāja atzinumu par **uzņēmējdarbības pakalpojumu ietekmi rūpniecībā** un par ceturrtās industriālās revolūcijas un interneta iespējamo sociālekonomisko ietekmi. Komisija turpinās ar ceturto industriālo revolūciju saistīto darbu, lai Eiropas rūpniecības uzņēmumus rosinātu izmantot visas stratēģiskās iespējas, ko paver internets. (dm) ●

## Iniciatīva "Jūsu Eiropa, jūsu lēmumi 2016": skolēni gatavojas Eiropas jauniešu debatēm par migrācijas jautājumiem

Pēdējā pusotra mēneša laikā daudzi EESK locekļi ir aktīvi apmeklējuši skolas visā ES un ārpus tās, lai sagatavotu skolēnus iniciatīvai

"Jūsu Eiropa, jūsu lēmumi" – Eiropas jauniešu debatēm, kas notiks 2016. gada 17.–19. martā Briselē. EESK šo pasākumu rīko jau

septiņus gadus pēc kārtas, lai nodrošinātu, ka ES politikas veidošanā tiek ņemtas vērā jauniešu domas, pieredze un idejas.



EESK locekļi *Roman Haken*, *Ronny Lannoo* un *Ionuț Sibian* apmeklēja skolas Beļģijā (pa kreisi), bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā (augšā pa labi) un Albānijā (lejā pa labi)

Skolu apmeklējumu laikā Komitejas locekļi darbojās ar skolēniem un vienu skolotāju, lai viņus sagatavotu pasākumam, kura uzmanības centrā šogad būs **migrācija** Eiropā. Viņi iepazīstināja ar EESK darbību un tās uzdevumu būt par Eiropas pilsoniskās sabiedrības viedokļa paudēju un sniedza norādes par debatēm. Pasākumā piedalījās skolēni no visas Eiropas, un viņu uzdevums būs piedāvāt konkrētus pasākumus skolās, klubos u. c., ar kuriem veicināt gados jaunu migrantu efektīvu integrāciju Eiropas sabiedrībā.

No vairāk nekā 400 pieteikumiem, kas iesniegti no 28 ES dalībvalstīm un pirmo reizi arī no 5 kandidātvalstīm (Albānijas, Turcijas, Melnkalnes, Serbijas un bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas), ir izraudzītas **trīsdesmit trīs skolas**.

Skolēni no izraudzītajām skolām jau var sazināties cits ar citu **Facebook** vai **Twitter** vietnēs, lai dalītos ar idejām un informāciju. (dm) ●

## Eiropas pilsoņu iniciatīva: lielāku ietekmi, vienkāršākus noteikumus

### EESK rīkotā sabiedriskā uzklaušāna par EPI instrumenta pārskatīšanu

Ilgu laiku ES ir kritizēta par tās demokrātijas deficītu. ES Eiropas pilsoņu iniciatīvas (EPI) mērķis bija ļaut pilsoņiem aktīvi iesaistīties ES tiesību aktu izstrādes procesā.

Tagad vairāk nekā 6 miljoni eiropiešu ir parakstījuši EPI; tomēr no kopskaitā 56 iniciatīvām Komisija ir reģistrējusi tikai 36, un tikai trīs no tām ir spējušas savākt nepieciešamo vienu miljonu parakstu. Turklāt pat šīm pēdējām trim minētajām iniciatīvām nebija nekādas ietekmes, jo Eiropas Komisijai nav pienākuma iekļaut EPI Eiropas tiesību aktos.

EESK patlaban izstrādā atzinumu par Eiropas pilsoņu iniciatīvu, lai to padarītu *vieglāk izmantojamu, praktiskāku un efektīvāku*. Uzklaušānā par EPI, kas 23. februārī notika Briselē, ziņotājs par minēto atzinumu *Antonio Longo* aicināja izstrādāt lietotājdraudzīgāku instrumentu, kurš ļautu piedalīties ikvienam Eiropas iedzīvotājam. "Laikā, kad cilvēki aizvien vairāk zaudē uzticību Eiropas Savienībai, Eiropas pilsoņu iniciatīvai jāšķīst tieši par to instrumentu, kas dos cilvēkiem iespēju īstenot savu gribu," viņš uzsvēra.

EPI visvairāk tiek kritizēta par šādiem trūkumiem:

- termiņš ir pārāk īss, lai iegūtu visus nepieciešamos parakstus;
- milzīgais atbildības risks, kas jāuzņemas organizatoriem: fakts, ka virzītāji ir personīgi atbildīgi par "kaitējumu, ko tie nodara, organizējot pilsoņu iniciatīvu", rada atturošu ietekmi;
- pārmērīga informācijas apjoms, kas nepieciešams, lai pamatotu EPI ierosināšanu;
- tiesiskā statusa trūkums pilsoņu komitejām;
- EPI atbilstības kritēriju pārmērīgi stingra piemērošana;
- atšķirīgās prasības attiecībā uz datiem dažādās dalībvalstīs.

**EESK 20. aprīlī Briselē rīkos savu Eiropas pilsoņu iniciatīvas dienu 2016** (sk. šim pasākumam veltīto tīmekļa vietni <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.civil-society>). (sma) ●

### Vai jūs esat labi informēti par EESK?



Tā kā katru gadu tiek rīkotas deviņas plenārsesijas, kā arī uzklaušānas sanāksmes, konferences, pilsoniskās sabiedrības dialoga sanāksmes un vēl citi pasākumi, patiešām varam apgalvot, ka Komitejā vienmēr kaut kas notiek!

Iepazīstieties ar aktuālo informāciju un – pats svarīgākais – nepalaidiet garām pasākumus un debates, kas jūs interesē! Izmantojot sociālos plašsaziņas līdzekļus, jūs varat gandrīz reāllaikā sekot mūsu darbībai. Apmeklējiet mūsu **Social Media Map**, kur jūs varat gūt pilnīgu priekšstatu un izvēlēties vēlamu informācijas avotu.

Šajā tīmekļa vietnē ne tikai tieši saņemsiet aktuālu informāciju par gatavotajiem **atzinumiem** un jūs interesējošām debatēm, bet arī varēsiet uzzināt, kad jums jāpieslēdzas, lai noskatītos mūsu straumētās tīmekļaprāides.

Vēlaties uzzināt vairāk par Komitejas locekļiem? Jūs varat sekot viņiem arī: [https://twitter.com/EU\\_EESC/lists/ourmembers/members](https://twitter.com/EU_EESC/lists/ourmembers/members) ●

Mūsu **Social Media Map** atrodama šeit: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.take-part-social-media> (sb) ●

## ES aviācijas stratēģijas īstenošana – kā panākt ieinteresēto personu līdzdalību?

### Darba devēju grupa

Eiropas aviācijas nozarei šis ir nemierīgs laiks. Mēs saskaramies ar tirgus izmaiņām, uzņēmējdarbības modeļu dinamisku pārveidi un klientu izpratnes par aviācijas nozari dinamiskām pārmaiņām. Tādēļ trūkst vispārējās pieejas un Eiropas aviācijas nozarei ļoti ir vajadzīga saskaņota stratēģija.

Pilsoniskās sabiedrības pārstāvji aktīvi iesaistās debatēs par Eiropas aviācijas nākotni. EESK 2015. gada septembrī pieņēma izpēti atzinumu par tematu "Integrēta ES aviācijas politika", kurā ietverta virkne priekšlikumu iekļaušanai aviācijas stratēģijā, ko Eiropas Komisija izstrādāja tajā laikā. Komisijas "Aviācijas stratēģija Eiropai" tika publicēta decembrī, un tāpēc EESK pašlaik izstrādā atzinumu par šo dokumentu.

Saistībā ar šo procesu 21. aprīlī EESK telpās notiks atklātā uzklaušana par ES aviācijas stratēģiju. Dažādām ieinteresētajām personām, kas pārstāv



Darba devēju grupas priekšsēdētājs Jacek Krawczyk un ES transporta komisāre Violeta Bulc iepriekšējā atklātajā uzklaušanā par ES aviācijas stratēģiju

daudzus aviācijas nozares aspektus, būs iespēja paust savu viedokli par Komisijas priekšlikumu, un tos uzklaušīs ES transporta komisāre Violeta Bulc. "Kā uzsvērts EESK iepriekšējā atzinumā, tikai tad, ja izdosies pārvarēt individuālismu Eiropas aviācijas vērtību ķēdē, būs iespējams atjaunot dinamiku un atsāksies jaunu vērtīgu

ekonomikas un sociālo pienesumu plūsma, kas veicinās ES attīstību. EESK aicina visas aviācijā iesaistītās ieinteresētās personas apņemties īstenot jauno ES aviācijas stratēģiju," sacīja Jacek Krawczyk, Darba devēju grupas priekšsēdētājs un EESK ziņotājs par aviācijas stratēģiju. (lj) ●

## "Brīva pārvietošanās un Šengena: darba ņēmēju tiesību aizstāvība"

### Darba ņēmēju grupa

Darba ņēmēju grupa 2015. gada 1. februārī Briselē rīkoja ārpuskārtas sanāksmi "Brīva pārvietošanās un Šengena: darba ņēmēju tiesību aizstāvība". Darba ņēmēju grupas priekšsēdētāja Gabriele Bischoff, atklāja sanāksmi, raksturojot turpmākos izaicinājumus, proti, uzbrukumu kopīgumam pārvietošanās brīvībai, taupības pasākumu turpināšanu, Brexit draudus, ES vadītāju nespēju risināt bēgļu krīzi utt. Viņa brīdināja, ka Deivida Kamerona priekšlikumi apdraud darba ņēmēju tiesības, un aicināja arodbiedrības un pilsonisko sabiedrību kopīgi rīkoties, lai saglabātu pašreizējās tiesības un aizstāvētu pārvietošanās brīvību Šengenas telpā bez robežām un stiprinātu EMS.

Grupa apsprieda arī citus jautājumus, tostarp Komisijas REFIT programmu. Denis Meynent, ziņotājs par REFIT, skaidroja, ka centieniem vienkāršot ES tiesību aktus nevajadzētu novest pie ierobežojumu atcelšanas, kam varētu būt negatīva ietekme uz darba ņēmējiem.

Darba kārtībā bija arī ilgtspējīgas attīstības mērķi, kas iekļauti ANO ilgtspējīgas attīstības programmā 2030. gadam. Isabel Caño Aguilar, IANC priekšsēdētāja vietniece, uzsvēra, ka ir nepieciešama cieša sadarbība starp Eiropas arodbiedrību konfederāciju (EAK) un Darba ņēmēju grupu, lai nodrošinātu progresu attiecībā uz arodbiedrību prioritātēm šajā kontekstā.

Turpmākās debātes, kurās uzstājās Luca Visentini, Eiropas Arodbiedrību konfederācijas ģenerālsēkretārs, pievērsās Darba ņēmēju grupas un arodbiedrību kustības kopīgajām prioritātēm, uzsvēra, ka Šengena ir galvenā prioritāte, jo Šengenas *acquis* pašreiz apdraud bēgļu krīze un sarunas ar Apvienoto Karalisti. Viņš norādīja, ka vēl viena prioritāte ir cīņa pret sociālo tiesību atcelšanu un mēģinājumiem *Brexit* sarunu kontekstā iznīcināt Eiropas sociālo modeli. Luca Visentini uzsvēra arī to, ka darba ņēmēju kustībai ir jārikojas, lai novērstu jebkuru mēģinājumu atcelt noteiktās tiesības, piemēram, tiesības streikot, kas pašlaik ir pakļautas uzbrukumiem vairākās valstīs. (mg) ●



Darba ņēmēju grupas priekšsēdētāja Gabriele Bischoff un Eiropas Arodbiedrību konfederācijas (ETUC) ģenerālsēkretārs Luca Visentini

## "No lauksaimniecības politikas uz pārtikas politiku"

### Dažādu interešu grupa



#### Group III – Various Interests' Group

Ceturtdien, 21. aprīlī, Nīderlandes Ekonomikas un sociālo lietu padomē (*Sociaal-Economische Raad/SER*), kas atrodas Hāgā, notiks EESK Dažādu interešu grupas rīkotā ārpuskārtas sanāksme. Konferencē tēma būs "No lauksaimniecības politikas uz pārtikas politiku – virzība uz veselībai nekaitīgu un ilgtspējīgu ražošanu un patēriņu".

Grupa vēlas turpināt darbu saistībā ar tādu nozīmīgu jautājumu kā **ilgtspējīga pārtikas politika** un iesaistīties dialogā ar dalībvalstu iestāžu un pilsoniskās sabiedrības pārstāvjiem, lai izstrādātu secinājumus, ko iesniegs ES Padomes prezidentvalstij un citām ES iestādēm.

Pasākuma tēmas izvēli un saturu būtiski ietekmēja ziņojums "Towards a Food Policy" (<http://www.wrr.nl/en/publications/publication/article/naar-een-voedselbeleid>), ko publicēja Nīderlandes Zinātnes padome valdības politikas jautājumos un ko Nīderlandes Ekonomikas ministrija atbalstīja

un popularizēja valstu un Eiropas līmenī. Jāpiebilst, ka ES Padomes prezidentvalsts 2016. gada 29.–31. maijā rīkos lauksaimniecības ministru neoficiālu sanāksmi, lai daļēji sāktu debātes par kopējo lauksaimniecības politiku pēc 2020. gada, un jau ir pieprasījis EESK izstrādāt izpēti atzinumu par tematu "Ilgtspējīgākas pārtikas sistēmas", kuram vajadzētu būt gatavam tikai dažas dienas pirms maijā organizētās sanāksmes.

Paredzams, ka konferencē piedalīsies aptuveni 100 dalībnieki (EESK locekļi, vietējo pilsoniskās sabiedrības organizāciju un plašsaziņas līdzekļu pārstāvji). Konferencē uzstāsies prominenti valstu un Eiropas līmeņa iestāžu, lauksaimniecības nozares, kā arī patērētāju un vides aizsardzības, pētniecības un uzņēmējdarbības jomas pārstāvji. Plašāka informācija par šo pasākumu ir pieejama: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.group-3-events-and-activities> (cl) ●

## DRĪZUMĀ EESK

### 30. martā – atklāta uzklaušanas sanāksme "ES enerģētikas politikas ārējā dimensija"

EESK Ārējo attiecību specializētā nodaļa (REX) 30. martā rīkos atklātu uzklaušanas sanāksmi par tematu "ES enerģētikas politikas ārējā dimensija", kas notiks Komitejas galvenajā mitnē (*Jacques Delors* ēkā) Briselē.

Eksperti un pilsoniskās sabiedrības un ES iestāžu pārstāvji apspriedīs svarīgus ar ES enerģētikas politiku saistītus jautājumus, tostarp enerģijas avotu dažādošanu un vienotā enerģijas tirgus izveidi.

Atklātā uzklaušanas sanāksme tiek rīkota, jo EESK gatavo Padomes prezidentvalsts (no 2016. gada janvāra līdz jūnijam) Nīderlandes pieprasīto atzinumu par šo tematu. Iepriekšējais EESK atzinums par šo tematu (2009. gada janvārī) ir jāpārskata, ņemot vērā pēdējos septiņos gados notikušās ģeopolitiskās pārmaiņas (Arābu pavasaris, attiecībās ar Krieviju pieaugusi spriedze saistībā ar Austrumu partnerību, krīzes Tuvajos Austrumos, naftas cenu svārstības) un citus ekonomiskus un tehniskus faktorus (naftas cenu līmenis, jauni sašķidrinātās dabasgāzes termināļi, debātes par hidropārušanu). (mm) ●

### Eiropas Enerģētikas savienība un tās ietekme uz Bulgārijas pilsonisko sabiedrību

EESK sadarbībā ar Bulgārijas Republikas Ekonomikas un sociālo lietu padomi 22. martā rīkos atklātu uzklaušanas sanāksmi, kas notiks Sofijā. Gan augsta līmeņa pārstāvji, ko deleģējušas ES iestādes, valstu valdības, regulatori un pilsoniskās sabiedrības organizācijas, gan eksperti apspriedīs Bulgārijas piemēru, proti, Enerģētikas savienības iespējamo ietekmi uz valsts enerģētikas nozari un labumu, kuru valsts varētu gūt no šīs politikas programmas.

Pašreizējā Eiropas Komisija norādījusi, ka Enerģētikas savienība ir viena no tās svarīgākajām prioritātēm. Šī vienīgā politikas programma tiek īstenota, lai izveidotu Eiropas enerģētikas sistēmu, kas Eiropas iedzīvotājiem piegādā drošu, ilgtspējīgu, konkurētspējīgu un izmaksu ziņā pieejamu enerģiju. Kopš 2015. gada februāra, kad tika uzsākta programma, jau ierosinātas dažādas iniciatīvas šajā politikas jomā, un paredzams, ka turpmākajos gados programmas īstenošana paātrināsies. Tā kā lēmumu pieņēmējiem jārisina ļoti svarīgi ar enerģētikas nozari saistīti problēmjautājumi, sākot ar tautsaimniecību dekarbonizāciju un beidzot ar atkarības no importa mazināšanu, un tā kā izvīzīti tālejoši Enerģētikas savienības mērķi, EESK uzskata, ka svarīgi ir veicināt atklātu šā jautājuma apspriešanu dialogā starp valdībām, ES iestādēm, iedzīvotājiem un organizētu pilsonisko sabiedrību. (sg) ●

EESK Info ir pieejams 23 valodās un PDF formātā atrodams Komitejas tīmekļa vietnē: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

#### Redaktors:

Alun Jones (galvenais redaktors)  
Daniela Marangoni (dm)

#### Šā izdevuma līdzautori:

Caroline Alibert-Deprez (cad)  
Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Leszek Jarosz (lj)  
Margarita Gavanis (mg)  
Milen Minchev (mm)  
Pavlos Avramopoulos (pa)  
Siana Glouharova (sg)  
Silvia M. Aumair (sma)  
Sophie Birmann (sb)

#### Koordinatori:

Agata Berdys (ab)

#### Izdevums noslēgts 2016. gada 1. martā

#### Adrese:

Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja  
*Jacques Delors* ēka,  
Rue Belliard 99,  
B-1040, Bruxelles, Belgique  
Tālr. (+32 2) 546 94 76  
Fakss: (+32 2) 546 97 64  
E-pasts: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)  
Tīmekļa vietne: <http://www.eesc.europa.eu/>

"EESK Info" iznāk deviņas reizes gadā EESK plenārsesiju laikā.

Bez maksas "EESK Info" iespējams versijas vācu, angļu un franču valodā ir pieejamas Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas preses dienestā.

"EESK Info" 23 valodās ir pieejams arī PDF formātā un atrodams Komitejas tīmekļa vietnē:

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

"EESK Info" nav oficiāla atskaite par EESK darbību. Oficiālās atskaites tiek publicētas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai citos Komitejas izdevumos.

Pārpublicēšana ir atļauta ar atsauci uz "EESK Info" (iesniedzot kopiju redaktoram).

Tirāža: 6500 eksemplāru.

Nākamais numurs tiks publicēts 2016. gada aprīlī.

2016. gada marts / 3



Publikāciju birojs